

**Zeitschrift:** Revue suisse de numismatique = Schweizerische numismatische Rundschau

**Herausgeber:** Société Suisse de Numismatique = Schweizerische Numismatische Gesellschaft

**Band:** 1 (1891)

**Artikel:** Fragments numismatiques sur le canton d'Argovie : anciennes médailles

**Autor:** Reber, B.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-171557>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FRAGMENTS NUMISMATIQUES

SUR LE

## CANTON D'ARGOVIE <sup>1</sup>

---

ANCIENNES MÉDAILLES

(*Supplément.*)

83. Pl. XIII, fig. 70. C'est la médaille de Bremgarten, décrite sous le n° 3 de notre travail. Les médailles de Bremgarten, ainsi que celles de Mellingen et de Baden sont excessivement rares ; c'est pourquoi nous avons jugé la reproduction de cette pièce utile.

84. Pl. XIII, fig. 71. Médaille en argent, coulée et ciselée. Diam. : 0<sup>m</sup>,04. Poids : 44 gr. Buste de la sainte Vierge couronnée, tenant sur son bras gauche l'Enfant Jésus et dans sa main droite un sceptre. Ce sujet est fortement en relief.

R<sup>f</sup>. : Au centre un écu aux armes de la ville de Baden ; sur le bord, très large et marqué par une ligne profonde, une légende rudimentaire, dont on ne voit que le mot PREMIUM gravé, ce qui ferait croire que cette médaille n'est qu'un essai. En tout cas, elle n'est pas terminée. Pièce, probablement unique, appartenant, avec les deux suivantes, à la collection cantonale de Lucerne et que M. le D<sup>r</sup> Th. de Liebenau a eu l'extrême obligeance de me communiquer.

<sup>1</sup> Suite. Voir *Revue suisse de numismatique*, I<sup>re</sup> année, 1<sup>re</sup> livraison.

C'est, en somme, une médaille du même style que la première de la série de Baden et que celle de l'abbé Silbereisen de Wettingen, toutes les trois exécutées par l'abbé lui-même qui était un habile artiste.

85. Pl. XIII, fig. 72. Médaille ovale en argent, coulée et ciselée. Poids : 21 gr. Le milieu est renflé et le buste comme l'écusson bien en relief. Le bord de cette intéressante pièce est très aminci.

Buste de profil de la sainte Vierge.

᠙. : Ecu aux armes de la ville de Baden et la date gravée (16—96) des deux côtés de l'écu.

86. Pl. XIII, fig. 73. Médaille ovale en argent, frappée. Poids : 10,50 gr.

Œuvre très artistique ; têtes de profil du Christ et de la sainte Vierge juxtaposées. Lég. : I • ESVS • CVM. MARIA, avec trois fleurons ressemblant à des fleurs de lis. Au bas, on remarque la signature de l'artiste, mais illisible : AS MOL (?).

᠙. : Au bas écu aux armes de la ville de Baden ; au-dessus en trois lignes : \*S\*P\* | \*Q\*B\*D\*D\* | 16—53.

M. le D<sup>r</sup> Th. de Liebenau nous communique l'explication suivante de ces initiales : Senatus Populus Que Badensis dono dedit. La même inscription se trouve sur la première médaille de Baden, que nous avons décrite précédemment.

87. Pl. XIV, fig. 74. Jeton octogone uniface de la Société de tir de Bremgarten en bronze doré, frappé en creux comme les bractéates. Le lion des armoiries de la ville dressé, portant avec ses pattes de devant un B. Collection P. Strœhlin.

88. Pl. XIV, fig. 75. Jeton uniface de la Société de tir de Brougg en bronze. La porte avec les deux tours, armes de la ville de Brougg, gravée en creux. Collection P. Strœhlin.

89. Notre figure représente le prix de Brougg décrit sous n° 5. Nous la figurons à cause de ses variations du n° 4.



Ajoutons que l'exemplaire de la collection cantonale de Lucerne qui a servi pour notre fig. 10, Pl. V<sup>1</sup>, admirablement exécuté et conservé, sans bélière, ne pèse que 21,5 gr. La même collection possède un exemplaire de notre fig. 15, Pl. VI qui ne pèse que 10 gr.

90. Prix d'école de Brougg en argent, presque identique comme frappe aux deux médailles Pl. VI, fig. 17 et Pl. VII, fig. 18<sup>2</sup>. Poids : 9 gr. La date au même endroit que les deux autres : 1674. Collection P. Strœhlin.

91. Pl. XIV, fig. 76. Médaille ovale en laiton. Saint-Benoît représenté jusqu'aux genoux, la main droite bénissant, dans la gauche une palme, la tête auréolée. Lég. : S. BENEDICTVS. M : IN MVRI.

rs. : Saint-Léon, le patron de l'église de Muri, représenté jusqu'aux genoux, la tête auréolée, donnant la bénédiction et tenant une palme dans la main gauche. A l'arrière-plan on remarque l'ancienne église du couvent. Lég. : S : LEONTIVS. Malheureusement cette pièce a beaucoup souffert, surtout dans ses parties saillantes.

Du n° 61, médaille de la paix de Baden avec les bustes de Louis XIV et de Charles VI, notre président, M. P. Strœh-

<sup>1 2 3</sup> *Bulletin de la Société suisse de numismatique*, 1890.

lin, nous a communiqué un exemplaire en argent, pesant 44,70 gr.

Rheinfelden. Au point de vue de la médaille décrite p. 11 (Pl. V, fig. 16<sup>5</sup>), nous trouvons quelques renseignements de plus dans le livre de M. A. de Berstett<sup>1</sup>. Le cavalier est bien, comme nous le supposions, le duc Bernard de Saxe-Weimar et l'écusson à gauche représente ses armes. Berstett a dû avoir sous les yeux un exemplaire mal conservé, parce qu'il dit que sur l'écusson à droite, il ne pouvait rien distinguer. Notre empreinte montre au centre un arbre, à gauche une main sortant des nuages et tenant un arrosoir penché vers les racines de l'arbre ; à droite une main sortant des nuages et lançant des rayons de soleil sur le tronc de l'arbre. De l'eau et du soleil, c'est ce qu'il faut pour faire prospérer l'arbre et nous pensons que cette allégorie se trouve en rapport avec la légende : Sic reviresco.

rf. : La ville qui se trouve sur le panneau de l'autel est Brissach (Alt-Breisach). Les bannières avec les noms de villes représentent les victoires du duc Bernard.

## XII. MÉDAILLES MODERNES.

92. Pl. XIV, fig. 77. Médaille du tir fédéral à Aarau en 1849. Etain. Diam. : 0<sup>m</sup>,035.

Dans une couronne de chêne un faisceau de licteur, au-devant duquel se trouvent deux fusils croisés. Lég. : EIDGENÖSSISCHES FREISCHIESSEN IN AARAU en sens contraire 1849.

rf. : Guillaume Tell assis, son arbalète posée à côté de lui, tenant dans sa main droite levée la pomme traversée par la flèche et appuyant sa main gauche sur l'écusson fédéral. Collection P. Strœhlin.

<sup>1</sup> A. Freiherr von Berstett : *Münzgeschichte des Zähringen-Badischen Fürstenhauses und der unter seinem Scepter vereinigten Städte und Landschaften*. Freiburg im Breisgau, Herder 1846. (Communiqué par M. P. Strœhlin.)

93. Pl. XIV, fig. 78. Ecu du tir fédéral d'Aarau en 1849. Grandeur exacte d'un écu de 5 fr. (diam. : 0<sup>m</sup>,033), poids : 25 gr., variant entre 23,70 et 25,422.

Ecu aux armes du canton d'Argovie, surmonté de la croix fédérale rayonnante et émergeant des nuages ; le tout est entouré d'une couronne de laurier et de chêne. Lég. : ☼ 25 JÄHRIGE JUBELFEIER DES EIDG. SCHÜTZENFESTES. ☼ en sens inverse : AARAU 1849.

℞. : Devant un socle, surmonté d'une couronne murale et sur lequel est placé un écu aux armes de la ville d'Aarau, repose une déesse appuyée contre la source d'un fleuve, tenant dans sa main droite une rame, dans la main gauche un caducée. Exergue en deux lignes : CANTON AARGAU | 1803. Signé au bas : FECIT A. BOVY.

De cette pièce devenue assez rare, il a été refrappé un certain nombre d'exemplaires avec les coins gravés par Bovy ; toutefois cette refraappe diffère de la première par le manque de cannelure au bord.

Il vient d'être frappé à Zurich, *avec de nouveaux coins*, des pièces en argent qui, comme ressemblance générale, sont assez réussies et qui ne manqueront pas d'induire en erreur les collectionneurs, d'autant plus que la signature de A. Bovy s'y trouve. Le bord cannelé, la grandeur, le poids, etc., sont exactement reproduits. L'exemplaire de la collection de M. P. Strœhlin pèse 26,10 gr. On remarque cependant sur cette pièce *fausse* quelques petites différences : ainsi les bords de la croix sont plus saillants que sur la médaille authentique, les feuilles de la couronne de chêne et de laurier offrent une disposition un peu différente et dans la couronne murale on remarque un petit défaut qui sera le point de repère principal pour reconnaître la pièce fausse.

94. Jeton du tir fédéral d'Aarau en 1849. Laiton. Diam. : 0<sup>m</sup>,02. Ecu aux armes du canton d'Argovie, entouré de branches de chêne et d'olivier ; au-dessus le mot : AARAU. Au-dessous dans un rectangle : 1849.

᠙᠕. L'écusson fédéral avec un chapeau à trois plumes, posé sur deux fusils croisés et une corne à poudre. Nous en avons quelques exemplaires avec la contremaque A au centre de l'écu d'Argovie.

95. Tir cantonal d'Aarau en 1866. Jeton. Ecu aux armes du canton d'Argovie entre deux branches de chêne et de laurier, au-dessous : 1866. Lég. : AARAU.

᠙᠕. : Deux fusils croisés dans une couronne de laurier. Collection P. Strœhlin.

96. Fête cantonale des cadets, à Zofingue, en 1869. Métal blanc. Diam. : 0<sup>m</sup>,925. Ecu aux armes de Zofingue. Lég. : AARGAUISCHES KADETTENFEST IN ZOFINGEN 1869.

᠙᠖. : L'Helvétia assise, la main gauche sur l'écusson fédéral, la droite étendue vers les Alpes qu'on voit au second plan. Lég. : HEL—VETIA. En exergue : THEILER.

97. Fête cantonale des chanteurs, à Lenzbourg, 1871. Laiton. Diam. : 0<sup>m</sup>,027, AARGAUISCHES CANTONALGESANGFEST IN LENZBURG | DEN 23 JULY 1871.

᠙᠗. : Une lyre dans une couronne de chêne et de laurier.

98. Fête fédérale des officiers, à Aarau, 1873. Etain. Diam. : 0<sup>m</sup>,027. L'écusson fédéral et celui du canton d'Argovie entre deux branches de chêne et d'olivier, liées par un ruban ; au-dessus une croix fédérale rayonnante. Lég. : en deux lignes : EIDGENÖSSISCHES OFFIZIERSFEST IN AARAU | DEN 16, 17, 18 AUGUST 1873.

᠙᠘. : Le serment du Grütli. Lég. : ANNO 1308 WURD' DER SCHWEIZER BUND GEMACHT.

99. Médaille du tir fédéral à St-Gall, en 1874. Etain. Elle porte sur le revers les écussons de St-Gall et d'Argovie en souvenir du cinquantième des tirs fédéraux, le premier ayant eu lieu à Aarau, en 1824. Collection P. Strœhlin.

100. Pl. XV, fig. 79. Cinquantième anniversaire de la

Société fédérale de gymnastique, à Aarau, en 1882. Bronze. Diam. : 0<sup>m</sup>,04. Deux écus accolés aux armes de la ville d'Aarau et du canton d'Argovie, entourés d'une couronne de chêne et de laurier, surmontés d'une croix fédérale rayonnante. Lég. : ☼ 50 JÄHRIGES JUBILÄUM DES EIDG. TURNVEREINES ☼ En sens inverse : AARAU 1832-1882.

rf. : Deux gymnastes debout, l'un tenant une bannière et recevant de l'autre une couronne. Lég. : DIE JUGEND-KRAFT DEM VATERLAND et signé à l'exergue : HUNZIKER ET DURUSSEL.

101. Fête fédérale de gymnastique à Aarau 1882. Etain. Diam. : 0<sup>m</sup>,03. Une croix fédérale rayonnante portant au centre la devise des gymnastes : FRISCH — FROMM — FREI — FROH. Lég. : EIDGENÖSSISCHES TURNFEST en sens inverse et en deux lignes : AARAU LE 29 JUILLET — 1 AOUT 1882 | FÊTE FÉDÉRALE DE GYMNASTIQUE.

rf. : Dans une couronne de chêne et de laurier en quatre lignes : ZUR | FEIER | 50 JÄHRIGEN | BESTANDES. Signé au bas : THEILER.

102. Tir cantonal à Zofingue, 1886. Etain. Diam. : 0<sup>m</sup>,033. Deux écus accolés aux armes de la ville de Zofingue et du canton d'Argovie posés sur deux fusils croisés. Au-dessous une croix fédérale rayonnante, au bas la date 1886. Lég. : AARGAUISCHES CANTONAL-SCHÜTZENFEST ZOFINGEN.

rf. : Entre deux rochers dont celui de gauche planté d'un arbre, le bourgmeister Nicolas Thut, mort à la bataille de Sempach, rapportant, cachée dans sa bouche, la bannière de sa ville natale, qu'il avait, au dernier moment, arrachée de la hampe. Exergue : 1386. Collection P. Strœhlin.

103. Tir cantonal à Muri en 1888. Etain. Diam. : 0<sup>m</sup>,033. Au centre écu aux armes du canton d'Argovie dans une

couronne de chêne. Sur le bord, plus relevé : ERINNERUNG A. D. AARGAUISCHE CANTONAL-SCHÜTZENFEST 15-22 JULI 1888 IN MURI.

᠙. : Trophée formé d'une cible surmontée d'un chapeau, de deux fusils, d'un couteau de chasse, d'une corne à poudre et d'une gibecière ; le tout dans une couronne de chêne.

104. Pl. XV, fig. 80. Fête fédérale des cadets à Aarau en 1889. Médaille quadrangulaire en métal blanc, de 0<sup>m</sup>,022 de diamètre. Au centre, croix fédérale sur laquelle est posé un écu aux armes de la ville d'Aarau. Autour, dans un double cercle la légende : ☆ SCHWEIZ. KADETTENFEST 1889 ☆ en sens inverse AARAU. Dans les quatre angles on remarque des aigles.

᠙. : Le bord est entouré d'un simple filet de points ; on lit dans l'intérieur, en neuf lignes : ANS | VATERLAND | ANS THEURE | SCHLIESS DICH AN | DAS HALTE FEST | MIT DEINEM | GANZEN | HERZ- | EN.

105. Pl. XV, fig. 81. Fête fédérale de cadets à Aarau 1889. Métal blanc. Diam. : 0<sup>m</sup>,033. Ecu aux armes de la ville d'Aarau, surmonté d'une couronne murale. Lég. en deux lignes : KADETTENFEST \* IN \* AARAU \* 1889 | 20-22 AUGUST.

᠙. : Au premier plan un canon et des boulets ; plus loin trois cadets, celui du milieu portant une bannière fédérale et les deux autres armés de fusils. Lég. : UN POUR TOUS. TOUS POUR UN.

106. Fête fédérale des cadets à Aarau en 1889. Laiton. Diam. : 0<sup>m</sup>,028. Au centre, vue de la ville d'Aarau, prise du côté de l'Aar, avec le grand pont suspendu. Lég. : SCHWEIZERISCHES KADETTENFEST IN AARAU. En sens inverse : 19-24 AUG 1889.

᠙. : Quatre cadets devant une pièce de canon, au fond deux bannières, celle de gauche portant la croix fédérale.

107. Fête fédérale des cadets à Aarau en 1889. Laiton. Diam. : 0<sup>m</sup>,033. L'aigle des armes d'Aarau portant en cœur un écu aux armes du canton d'Argovie. Leg. en deux lignes : ☆ KADETTENFEST ☆ IN ☆ AARAU ☆ 1889 | 20-22 AUGUST.

Revers du numéro 105.

108. Comme au numéro précédent. Rev. : Trois cadets entourant une pièce d'artillerie, l'un d'eux portant un drapeau fédéral.

Il n'a pas été frappé de médaille officielle. Ces cinq pièces sont dues à l'initiative privée.

109. Pl. XV, fig. 82. Tir cantonal à Bremgarten, en 1891. Première médaille officielle, en bronze, argent et or. Diam. : 0<sup>m</sup>,045. Trophée formé d'un écu aux armes du canton d'Argovie, surmonté d'un lion héraldique (celui des armoiries de la ville de Bremgarten), posé sur deux fusils croisés ; le tout dans une couronne de feuillage héraldique. Lég. : AARG. KANTONALSCHÜTZENFEST 1891. En sens contraire : BREMGARTEN.

Rf. : Statue de Hans de Hallwyl, par Dorer ; à droite on remarque un écu aux armes de Hallwyl, sommé du cimier, au fond le château de Hallwyl et ses environs. Lég. : MIT GOTT ZUM SIEG. En exergue en deux lignes : HANS V. HALLWYL | 1476. A droite en très petites lettres : HUGUES BOVY et à gauche : D'APRÈS ROBERT DORER.

110 et 111. Décoration en forme d'étoile à cinq rais. Métal blanc. Diam. : 0<sup>m</sup>,039. Le centre occupé par une circonférence sur laquelle on lit en cinq lignes : ST ··· JOH ···  
LOGE | ZUR | BRUDER TREUE | IM | OR ··· AARAU

Rev. Un compas et une équerre accompagnés de deux étoiles.

La seconde médaille, en métal blanc-jaune porte un revers un peu changé. Les deux étoiles sont plus petites et l'équerre est tournée dans le sens inverse de l'autre.

112. Tir cantonal. Jeton en cuivre, diam. : 0<sup>m</sup>,02. Ecu aux armes du canton d'Argovie. Lég. : AARGAUISCHES KANTONALSCHIESSEN.

᚛. : Deux fusils croisés dans une couronne de laurier et une corne à poudre. Musée de Lausanne.

113. Jeton de la Société de secours de Zofingue. Plomb. Bon pour une soupe. Ce jeton est exécuté avec un coin de bractéate de la ville avec les lettres Z-O. Collection P. Strœhlin.

114. Jeton uniface de la Société de secours, à Zofingue. Laiton. Ecu aux armes de la ville de Zofingue. Lég. : HÜLFS \* GESELLS : Au bas : 1 : P : Collection P. Strœhlin.

115. Jeton de la Société de tir de Zofingue. Etain. Diam. : 0,02. Ecu aux armes de la ville de Zofingue, surmonté d'un chapeau à plume. Lég. : SCHÜTZENGESELLSCHAFT ZOFINGEN \*

᚛. : Deux fusils croisés dans une couronne de chêne et de laurier. Collection P. Strœhlin.

116. Jeton uniface. Laiton. Diam. : 0<sup>m</sup>,02. Croix fédérale entre des épis et une branche de lierre. Lég. au dessus : ZOFINGIA.

117. Jeton de la Société de tir de Baden. Laiton. Diam. : 0<sup>m</sup>,02. Ecu aux armes de la ville de Baden posé sur deux branches de laurier. Lég. : SCHÜTZENGESELLSCHAFT BADEN \*

᚛. : Deux fusils croisés dans une guirlande de laurier et une corne à poudre. Les deux côtés sont d'une exécution soignée et bien finie.

118. Jeton de la Société de tir de Baden. Laiton. Diam. : 0<sup>m</sup>,019. Ecu aux armes de la ville de Baden. Lég. : SCHÜTZENGESELLSCHAFT BADEN ☼

rf. : Deux fusils croisés et une fouette de cibarre, le tout dans une couronne de chêne.

119-121. Jetons du marché au bétail à Aarau. Métal blanc. Les trois jetons portent à l'avvers : VIEHMARKT \* AARAU. Le plus petit, d'un diam. de 0<sup>m</sup>,025, porte au revers le chiffre 10 et la lég. : SCHAFE u. ZIEGEN (moutons et chèvres) ; le même, plus grand, avec le chiffre 20 et la lég. : KÜHE u. RINDER (vaches et génisses), et le plus grand avec le chiffre 30 et la lég. : OCHSEN (bœufs).

122. Jeton ovale. Cuivre. Diam. : 0<sup>m</sup>,023 sur 0<sup>m</sup>,019. Bon pour une tasse de café de l'Hôtel de la Couronne (M. V. Halbmeyer) à Aarau.

123. Jeton des bains d'Aarau. Cuivre. Diam. : 0<sup>m</sup>,022. Au centre le chiffre 2. Lég. : BAD ANSTALT AARAU et un petit ornement.

rf. : Une maisonnette représentant les bains ; au-devant on lit BAD. Au-dessous le monogramme I-RS.

124. Jeton de la boulangerie par actions, à Aarau. Cuivre. Diam. : 0<sup>m</sup>,02. \* ACTIENBÆKEREI | AARAU, le premier mot arrondi.

rf. : 3 livres. Lég. : BRODZEICHEN.

125. Jeton de G. Lüthy, à Aarbourg. Bon pour une choppe de bière. Laiton. Collection P. Strœhlin.

126. Jeton de la brasserie K. Zehnder, à Baden. Laiton. Av. : Bon pour une choppe de bière.

rf. : Une gerbe d'orge ; au-dessus une guirlande de vigne. Collection P. Strœhlin.

127. Jeton de la Société de construction de Frick. Bon pour 5 centimes. Collection P. Strœhlin.

128. Jeton de Joseph Schaffner, à Hornussen. Laiton. rf. : Marke 20 Rappen. Collection P. Strœhlin.

129. Jeton de Fischer-Schuller, à Lenzbourg. 1873. Laiton. Ecu aux armes de la ville de Lenzbourg. Leg. : le nom cité ci-dessus.

᠙. : Guirlande de houblon et d'orge, entourant une cruche de bière. Collection P. Strœhlin.

130. Jeton de la brasserie de la gare à Rheinfelden. Bon pour un verre de bière. Laiton. Diam. 0<sup>m</sup>,022.

᠙. : J. Hackl, hôtelier. 1872.

B. REBER.

---



70



71



72

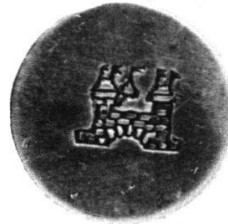


73





74



75



76



77



78

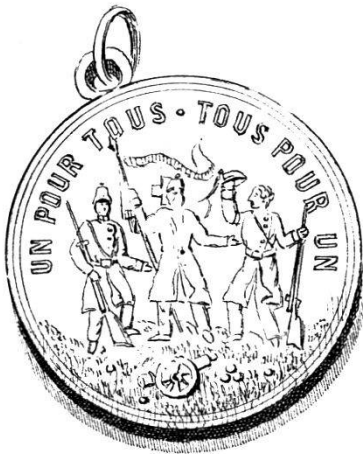




79



80

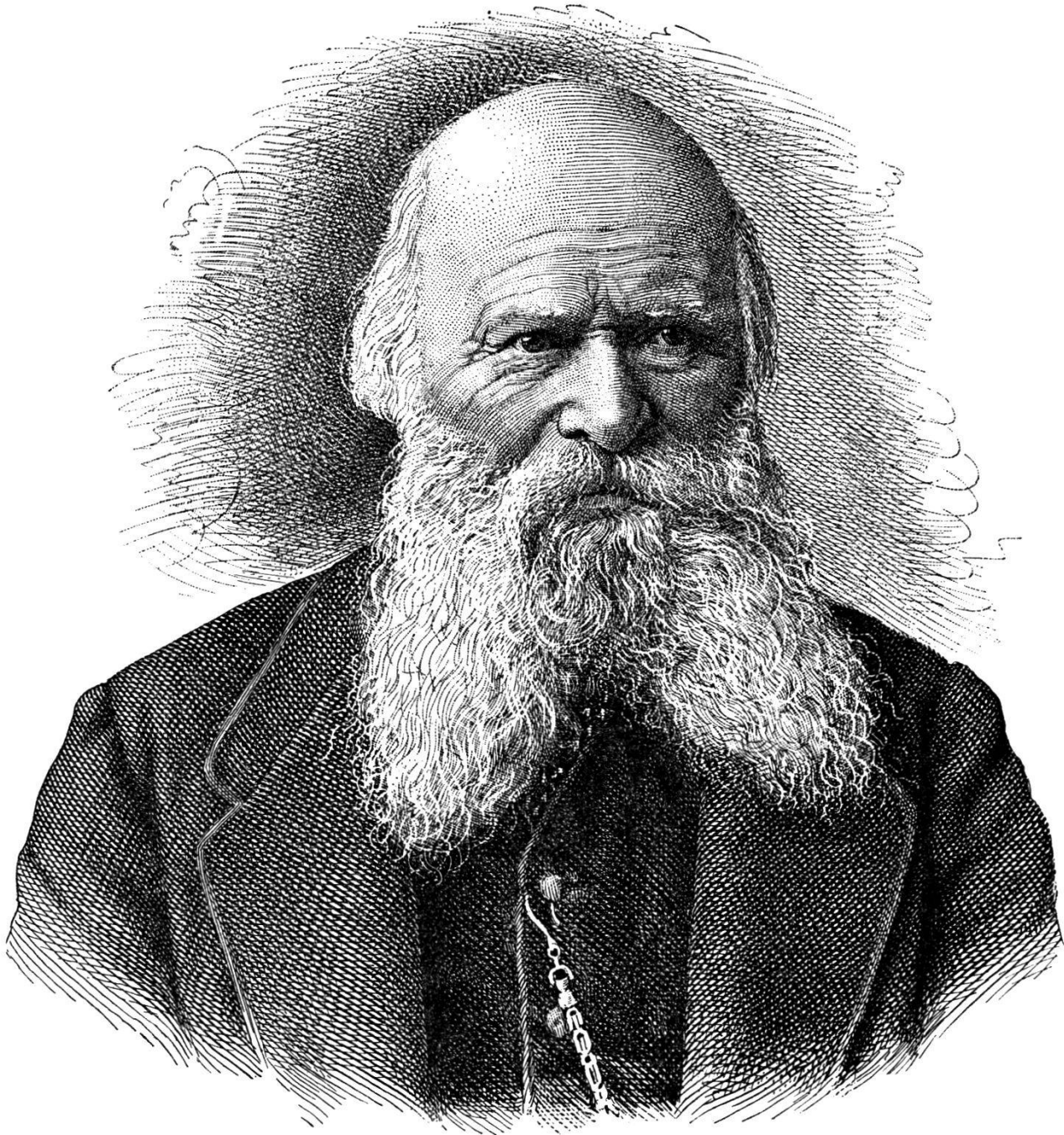


81



82





GUSTAVE REVILLIOD

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DE NUMISMATIQUE

Né à Genève en 1817. Mort au Caire en 1890.